



FLESTA

Ille3000

Livret Facile à Lire et à Comprendre

Sommaire

Page 03 à 06 : Introduction de Fiesta

Page 07 à 11 : Exposition Pom Pom Pidou, Un récit renversant de l'art moderne –
Tripostal

Page 12 à 13 : Exposition La fête intérieure ! – Gare Saint Sauveur

Page 14 à 16 : Exposition The distorted party – Musée de l'Hospice Comtesse

Page 17 à 18 : Exposition Baile Funk, un cri de liberté – maison Folie Wazemmes

Page 19 à 20 : Exposition Fuego y Veneno – maison Folie Moulins

Page 21 à 22 : Art dans la ville - Remember The First You Saw Time Your Name,
Marinella Senatore

Le Facile à Lire et à Comprendre (FALC), c'est quoi ?

C'est un outil destiné à rendre accessibles les informations écrites aux personnes porteuses de déficiences intellectuelles.

L'association lille3000 a collaboré avec les Papillons Blancs de Lille pour concevoir ce livret.

Les personnes en situation de handicap mental de l'ESAT de Lille-Fives ont transcrit quelques textes pour les rendre "Facile À Lire et à Comprendre"

Découvrez également quelques œuvres présentées en audios Faciles à Comprendre dans les différents lieux d'expositions: Tripostal, Gare Saint Sauveur, Musée de l'Hospice Comtesse, maison Folie Moulins, maison Folie Wazemmes. (Retrouvez-les grâce aux cartels affichant un QR code et un pictogramme FALC)

Introduction de Fiesta

→ La création de lille3000

En 2004, Lille a été élue capitale Européenne de la culture

Ensuite, lille3000 a été créée

lille3000 est une association

Elle organise des évènements culturels

Un évènement culturel c'est par exemple :

- une exposition d'art contemporain

L'art contemporain c'est des œuvres créées depuis 1950

Elle organise ces évènements dans 2 lieux principaux à Lille :

- au Tripostal
- à la Gare Saint Sauveur

→ lille3000 organise tous les 3 ans un grand évènement culturel

Pour 2025, cet évènement s'appelle Fiesta

Fiesta se déroule :

- du samedi 26 avril au dimanche 09 novembre 2025

Fiesta est la 7ème édition de lille3000

Dans cette édition, je peux voir :

- des expositions
- des spectacles
- des concerts
- des fêtes

Je peux voir ces évènements dans différents lieux

Par exemple dans des musées, des opéras, des théâtres

Ces évènements mettent en valeur :

- les artistes
- les associations



- les collectifs artistiques
- les habitants



Ces évènements sont faits pour rendre les gens heureux

→ Le choix du thème Fiesta

Fiesta est un mot espagnol

Fiesta veut dire fête en français

lille3000 a choisi un mot en espagnol car

- en Espagne
- dans le sud de l'Europe
- en Amérique latine



On aime faire la fête

La fête peut se faire partout dans le monde

Les gens du nord :

- sont accueillants
- aiment faire la fête



Par exemple pendant les carnivals, les braderies

Dans le Nord, la fête est une tradition

Une tradition c'est transmettre une façon de vivre

Faire la fête :

- permet de se sentir bien ensemble
- aide à rendre les liens plus forts entre les personnes
- aide à ne plus penser aux problèmes
- permet de lutter contre la peur et la colère



→ L'organisation de Fiesta par lille3000, permet :

- de découvrir des artistes peu connus en France



- de découvrir la fête sous différents points de vue



Ce livret Facile à Lire et A Comprendre présente :

- des expositions proposées par lille3000
- une œuvre urbaine



Une œuvre urbaine c'est une œuvre présente dans la rue



Dans les expositions, je peux trouver également

des explications audio sur les œuvres

audio ça veut dire à écouter



Ces audio sont Faciles à Comprendre



Exposition

Pom Pom Pidou, un récit renversant de l'art moderne - Tripostal

Pom Pom Pidou, c'est le nom de l'exposition

L'exposition :

- se déroule au Tripostal de Lille
- du 26 avril au 9 novembre 2025

Elle est présentée par :

- lille3000 et
- Le Centre Pompidou

Le Centre Pompidou est un musée à Paris

Georges Pompidou a donné son nom à ce musée

Georges Pompidou est un ancien président de la République

Le Centre Pompidou ferme pour faire des travaux

Pendant les travaux le Centre Pompidou propose au public

de voir les œuvres de sa collection dans d'autres lieux d'expositions

Dans l'exposition Pom Pom Pidou je vais voir

des œuvres de la collection du Centre Pompidou

Cette exposition raconte l'histoire surprenante de l'art moderne

jusqu'à l'art contemporain

L'art moderne c'est les œuvres réalisées depuis

les années 1900 jusqu'aux années 1950

L'art contemporain c'est les œuvres réalisées

depuis les années 1950 jusqu'à aujourd'hui

Depuis les années 1900 jusqu'à aujourd'hui

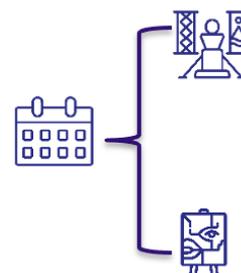
l'Art a connu des grands bouleversements

L'Art a beaucoup changé pendant cette période

L'Art a été transformé et secoué



Centre Pompidou 



Au Tripostal je vais voir des œuvres :

- au rez-de-chaussée
- au 1er étage
- au 2ème étage



Je vais voir dans l'exposition différents mouvements de l'art moderne et de l'art contemporain

Un mouvement artistique c'est

- un groupe d'artistes qui crée des œuvres
- les œuvres de ces artistes ont des ressemblances

par exemple ils utilisent la même technique

Certains artistes font partie d'un mouvement

Ces artistes partagent les mêmes idées

Chaque mouvement porte un nom



→ Le rez-de-chaussée

Au rez-de-chaussée il y a des œuvres d'avant-garde

Des œuvres d'avant-garde sont des œuvres réalisées par des artistes

Ces artistes veulent créer des œuvres sans utiliser les anciennes règles de l'art

Ces œuvres d'avant-garde ont révolutionné l'art

au début des années 1900

Je peux voir :

- les œuvres de Robert et Sonia Delaunay

Ce sont des peintures colorées avec des formes rondes

- les œuvres des Futuristes italiens

Les artistes Futuristes italiens s'inspirent :



- des machines
- de la vitesse
- du monde moderne

- les œuvres de Marcel Duchamp

Certaines œuvres créées par Marcel Duchamp s'appellent des ready-made

Ready-made c'est de l'anglais

Ça veut dire déjà fait

Les ready-made sont des objets de tous les jours

Ces objets sont exposés pour amener les visiteurs à se poser la question :

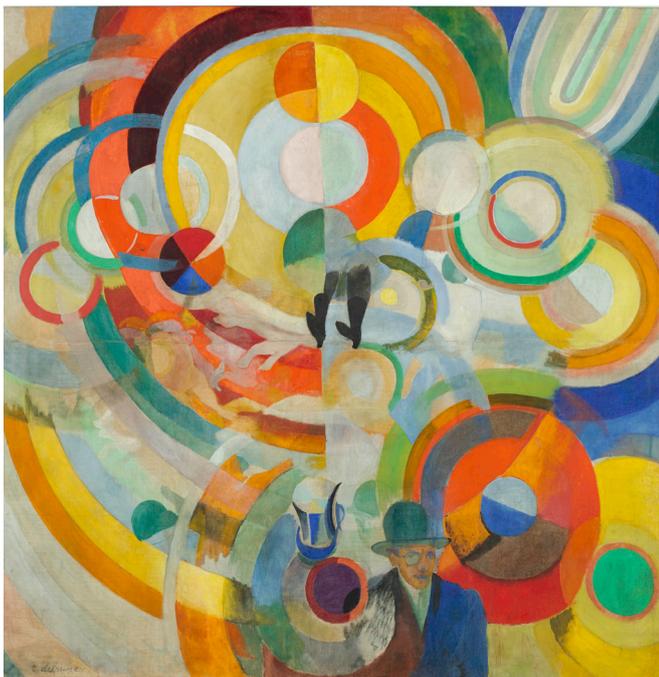
- c'est quoi une œuvre d'art

Je peux voir aussi des œuvres de designers

Un designer crée des objets et des meubles

Par exemple des lampes

Les objets de designers sont utiles et beaux



Robert Delaunay, Manège de cochons, 1922 - Centre Pompidou, MNAM-CCI Bertrand Prévost Dist. GrandPalaisRmn © Domaine public
Luigi Russolo, Automobile in corsa, 1912 - 1913
Crédit photographique : Centre Pompidou, MNAM-CCI/Jean-Claude Planchet/Dist. GrandPalaisRmn

→ Le 1er étage



Au 1er étage je vais voir :

- des œuvres du mouvement Dada



Ces artistes utilisent l'art pour provoquer et faire rire

Ce mouvement montre la bêtise du monde et de ses règles

- des œuvres du mouvement des nouveaux réalistes



Les artistes utilisent les éléments de la rue pour créer des œuvres

Par exemple :

- les affiches
- les objets



- des œuvres du mouvement Fluxus

Les artistes du mouvement Fluxus aiment faire participer le public

Les œuvres exposées sont :

- des jeux dans une vitrine
- des journaux aux murs



Il y a des jeux en face des œuvres Fluxus



L'artiste Elsa Werth a créé ces jeux

Je peux jouer avec les jeux



- À la fin de l'étage il y a des œuvres des mouvements :

- du Pop Art et
- de la Figuration Narrative



Après les années 1960



les artistes s'inspirent d'images de la culture populaire

La culture populaire c'est par exemple :

- les bandes dessinées
- la publicité
- le cinéma



→ Le 2ème étage

Au 2ème étage il y a des œuvres

Ces œuvres :

- utilisent les nouvelles technologies
les nouvelles technologies sont
les nouveaux moyens pour communiquer

- jouent avec :
 - ma perception

Ma perception c'est comment je vois et je ressens les choses

- mon environnement

Les lumières créent des effets

Ces effets de lumières

- me déstabilisent
- parlent d'architecture

L'architecture c'est la construction de bâtiments



Francis Picabia (Francis Martinez de Picabia, dit), Dresseur d'animaux, 1923 - Centre Pompidou, MNAM-CCI Audrey Laurans Dist.GrandPalaisRMN

Exposition

La fête intérieure ! - Gare Saint Sauveur

L'exposition La fête intérieure ! est présentée :

- à la Gare Saint Sauveur
- du samedi 26 avril au dimanche 27 juillet 2025

Fabrice Bousteau invite les visiteurs à participer

à un grand moment de joie et de fête

Il propose de vivre un moment fort et plein d'émotion



Dans l'exposition je vais voir :

- des œuvres d'artistes connus
- des œuvres d'artistes utilisant une nouvelle forme d'art



Pendant la visite je vais utiliser mes sens

Les sens sont par exemple : la vue et l'ouïe



La visite m'entraîne dans une expérience pleine de joie

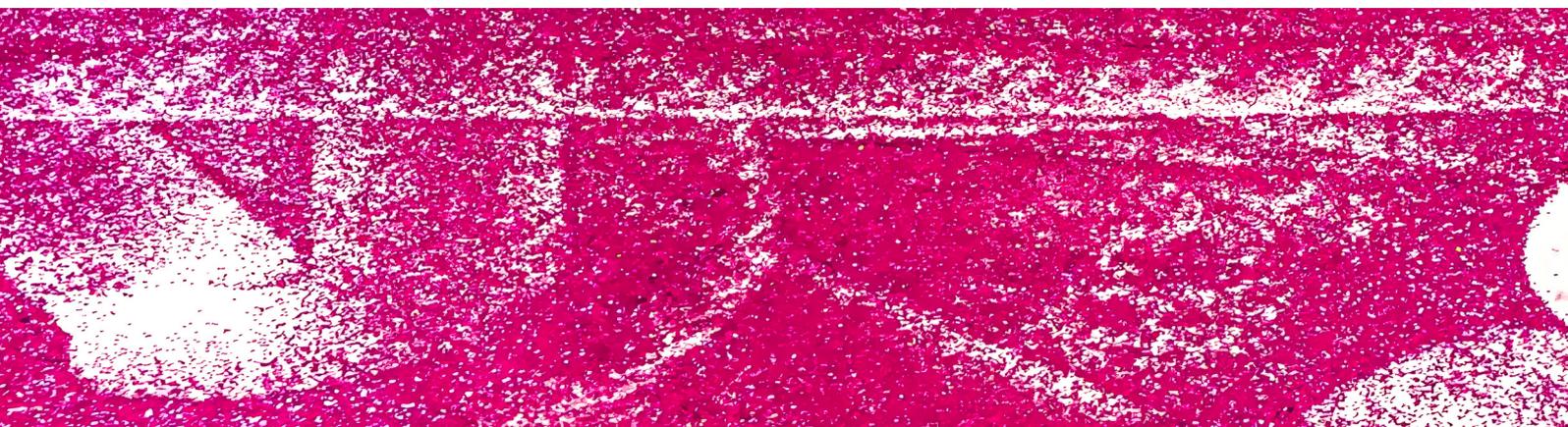
Cette expérience me fait découvrir :

- comment réagissent mes émotions
- les réactions dans ma tête et dans mon corps pendant les fêtes



Je remarque que la fête agit sur :

- mon cerveau
- mes bras et mes jambes
- mon cœur
- mon ventre



L'exposition m'interroge sur :

- mon besoin de faire la fête
- les effets de la fête dans :

→ dans ma tête

→ dans mon cœur pendant ces moments de plaisir et de relâchement



L'ambiance de l'exposition :

- fait battre mon cœur plus vite
- me fait bouger
- me fait avoir des frissons
- me fait contracter mes muscles
- me fait respirer autrement



L'exposition me fait vivre des émotions et des sensations de joie

Ces émotions et ces sensations de joie traversent tout mon corps

Tout mon corps est excité à cause de l'ambiance des fêtes

C'est un moment où mon corps et mon esprit ont une seule envie

Cette seule envie c'est faire la fête

Faire la fête peut nous amener à une très grande joie

Cette très grande joie peut être partagée entre toutes les personnes



Exposition

The distorted party - Musée de l'Hospice Comtesse

The distorted party c'est de l'anglais

En français cela veut dire : la fête déformée

Cette exposition a lieu :

- au Musée de l'Hospice Comtesse
- du samedi 26 avril au dimanche 09 novembre 2025

→ Le lieu

Le Musée de l'Hospice Comtesse est un ancien hôpital religieux

Avant il accueillait des personnes malades pour les soigner

Maintenant c'est un lieu d'exposition

L'Hospice Comtesse garde des signes de son ancienne utilisation

Par exemple : la salle des malades, la chapelle

Dans les thèmes de cette exposition, je vais voir des oppositions

Par exemple :

- les bâtiments de l'Hospice Comtesse sont anciens

Ils s'opposent aux œuvres récentes exposées

- le calme du Musée de l'Hospice Comtesse s'oppose aux mouvements des installations

Une installation c'est une œuvre composée de plusieurs objets

- L'exposition présente différentes façons de faire la fête

Cette représentation de la fête est contraire au côté joyeux de la fête

— Musée de —
l'Hospice Comtesse



- L'Hospice Comtesse est un lieu calme

Ce lieu calme est en opposition par rapport aux œuvres présentées

car elle sont :

- modernes
- pleines d'énergie
- parfois troublantes

→ Les artistes sont :

► Nadia Naveau

Nadia Naveau fait des sculptures

Ces sculptures :

- sont drôles
- sont imaginaires

Ces sculptures sont un mélange de différentes cultures :

- la mythologie grecque

La mythologie c'est des anciennes histoires

Par exemple ce sont des histoires parlant des dieux et des héros

- la culture populaire

La culture populaire c'est le mode de vie

d'un grand nombre de personnes

- la tradition

La tradition c'est transmettre une façon de vivre

- la modernité

► Willehad Eilers

Willehad Eilers a créé une installation sur un évènement historique

Cet évènement parle de la peste dansante de 1518

La peste dansante c'est quand les personnes dansent jusqu'à la mort

La peste c'est une maladie grave et contagieuse :

Cette installation nous fait réfléchir sur notre société

Notre société est commandée par le désir et oublie ses effets négatifs



► Kenny Dunkan

Kenny Dunkan est né en Guadeloupe

La Guadeloupe est une île de la région des Caraïbes



Kenny Dunkan crée des installations avec :

- des vidéos
- des bruits d'animaux la nuit



Ces installations montrent :

- la vie de la nuit
- la beauté de l'île de la Guadeloupe



Ces installations nous parlent de la colonisation



La colonisation c'est envahir un pays pour prendre ses ressources



► Audrey Large

Audrey Large crée des objets

Ces objets sont créés en mélangeant :

- le monde réel et
- le monde numérique



Par exemple l'utilisation d'imprimante 3D

Elle crée des objets du quotidien



Par exemple des vases

Cela nous fait réfléchir sur notre façon de voir la réalité



Let's Play it by Ear, _NadiaNaveau ©We Document Art

Exposition

Fuego y Veneno - maison Folie Moulins

Fuego y Veneno c'est de l'espagnol

En français ça veut dire : feu et poison

Je peux voir cette exposition à la maison Folie Moulins à Lille :

- du samedi 26 avril au dimanche 09 novembre 2025

→ L'artiste

L'artiste de cette exposition s'appelle Pilar Albarracín

Pilar Albarracín est une artiste espagnole très connue

Elle travaille et vit à Séville

Séville est une ville en Espagne

→ L'exposition de la maison Folie Moulins

Pilar Albarracín crée de l'art autour de la culture espagnole

Elle fait de l'art de différentes manières

Pilar Albarracín utilise pour créer ses œuvres :

- la vidéo
- la photographie
- l'installation

Une installation c'est une œuvre composée de plusieurs objets

- la performance

Une performance c'est une œuvre réalisée sur place

Son travail permet de montrer avec humour :

- les injustices entre les personnes
- les clichés dans la culture espagnole

un cliché c'est dire par exemple :

les espagnols mangent toujours de la paëlla

Dans ses œuvres Pilar Albarracín veut :



- garder les traditions

La tradition c'est transmettre une façon de vivre

- rendre les traditions accessibles à tout le monde
- adapter les traditions au monde d'aujourd'hui

Dans l'exposition Pilar Albarracín propose des nouvelles œuvres

Ses œuvres s'inspirent du mantón de Manila

Le mantón de Manila c'est

un châle traditionnel espagnol porté pendant les fêtes

un châle c'est une grande pièce de tissu pour couvrir les épaules

→ Pour Fiesta

Pilar Albarracín présente aussi des projets autour de la fête

dans 2 autres lieux :

- dans la rue avec le projet En la Piel del Otro

Ce projet invite des personnes à défiler avec des robes

Ces robes sont des robes traditionnelles

de la ville de Séville en Espagne

- dans la salle du Conclave du Palais Rihour

avec le projet Techo de Ofrendas

C'est une installation de robes de flamenco suspendues

Des robes de flamenco sont des robes de gitanes espagnoles

Il y a aussi des robes suspendues portées pendant la parade



2004 Viva España 300pp 02 © Courtesy of Pilar Albarracín and Galerie Georges-Philippe & Nathalie Vallois

Photo illustrative : les châles de Manilles décorant les blacons pendant les fêtes notamment en Andalousie

Exposition

Baile Funk, un cri de liberté - maison Folie Wazemmes

L'exposition Baile Funk est présentée :

- à la maison Folie Wazemmes
- du samedi 21 juin 2025 au dimanche 21 septembre 2025

Cette exposition est présentée pour la saison France-Brésil

La saison France-Brésil est un échange entre les 2 pays

Baile Funk a eu un grand succès au Musée d'Art de Rio de Janeiro

Rio de Janeiro c'est une grande ville du Brésil

L'exposition Baile Funk parle du funk carioca dans :

- ses différents sons
- ses compositeurs
- son évolution

Le funk carioca c'est une musique électronique

Cette exposition raconte :

→ L'histoire du funk carioca

Le funk s'inspire de la soul

La soul c'est un genre de musique

Le funk carioca a été créé dans les favelas de Rio de Janeiro

Une favela c'est un quartier très pauvre

Le funk carioca est devenu un style musical connu dans tout le Brésil



→ Le funk carioca comme moyen d'expression

Le funk carioca est à l'origine de changements dans :

- l'économie
- la politique



Le funk carioca sert à dénoncer les problèmes politiques

Par exemple les problèmes des personnes les plus pauvres

À l'inverse il veut montrer la différence entre chaque personne

- L'art

Le funk carioca est devenu très connu au Brésil, son style a inspiré :

- ▶ la mode
- ▶ les clips de musique
- ▶ les œuvres d'art
- ▶ les objets



Venez découvrir le funk carioca avec l'exposition Baile funk



© Thales Leite_Courtesy of Museu de Arte do Rio

Art dans la Ville

Remember The First Time You Saw Your Name - Marinella Senatore

→ L'œuvre s'appelle Remember The First Time You Saw Your Name

En français ça veut dire :

Rappelez-vous la première fois que vous avez vu votre nom

L'artiste Marinella Senatore a créé cette œuvre en 2020

Marinella Senatore est née en 1977

Pour changer les choses Marinella Senatore défend :

- les effets de l'art sur les personnes
- l'engagement social

L'engagement social c'est faire des choses pour les gens
autour de nous

Cette artiste est célèbre car elle utilise différentes techniques

Par exemple :

- des installations lumineuses
- du son
- de la performance

Une performance c'est une action considérée comme une œuvre d'art

Ces installations lumineuses sont créées :

- avec des ampoules LED
- avec des matériaux de récupération
- dans les Pouilles

Les Pouilles c'est une région du sud de l'Italie

Marinella Senatore met dans ses œuvres des phrases

Ces phrases me font réfléchir

→ Depuis 2016, les œuvres de Marinella Senatore sont présentées

dans des lieux connus :



- Aux États-Unis en 2018
- En Italie en 2020
- En France en 2022



→ Remember The First Time You Saw Your Name est une installation lumineuse mélangeant :

- le passé
- le présent
- le futur



L'installation lumineuse est composée d'arcs décorés

Un arc c'est une forme arrondie

Ces arcs décorés sont formés de centaines de lumières

Ces lumières mettent en valeur le message :



- ▶ la vie est courte



L'œuvre de Marinella Senatore m'interroge

- sur ma façon de me comporter
- sur la façon de me comporter avec les autres



Italics Panorama Procida Opere Marinella Senatore
Photo © Barbara Rossi

Infos pratiques expositions Fiesta

Pom Pom Pidou : Un récit renversant de l'art moderne

Tripostal, Lille

Avenue Willy Brandt, Lille



Métro : Gare Lille Flandres
ou Gare Lille Europe

26 avril → 09 novembre 2025

Mercredi → dimanche : 11h → 18h

09 juillet → 31 août 2025

Mercredi → dimanche : 12h → 18h



Tarif :

Plein : 12€ / tarif coupe-fil : 12,70€

Réduit : 8€ / tarif coupe-fil : 8,70€

Gratuit (sous conditions)

La fête intérieure !

Gare Saint Sauveur, Lille

Boulevard Jean-Baptiste Lebas, Lille



Métro : Lille Grand Palais ou Mairie
de Lille

26 avril → 27 juillet 2025

Mercredi → dimanche : 12h → 19h



Tarif : Gratuit

The distorted party

Musée de l'Hospice Comtesse, Lille

32 Rue de la Monnaie, Lille



Métro : Rihour

25 avril → 09 novembre 2025

Lundi - 14h → 18h

Mercredi → dimanche - 10h → 18h



Tarif plein : 7€

Tarif réduit : 5€

Gratuit (sous conditions)

Baile Funk

maison Folie Wazemmes, Lille

70 Rue des Sarrazins, Lille

21 juin → 21 septembre 2025

Mercredi → dimanche : 14h → 19h



Métro : Gambetta ou
Wazemmes



Tarif : Gratuit

Fuego y Veneno

maison Folie Moulins, Lille

47/49 Rue d'Arras, 59000 Lille

26 avril → 06 juillet 2025

Mercredi → dimanche : 14h → 19h

09 juillet → 19 octobre 2025

Mercredi → dimanche : 15h → 19h

20 octobre → 09 novembre :

Mercredi → dimanche : 14h → 18h



Métro : Porte de Douai ou Porte
d'Arras



Tarif : Gratuit

Vos contacts Équipe des Relations Publiques

Accessibilité

Emma Muller & Servane Migrenne

Tél : 03 28 52 20 01

rp@lille3000.com

Réservations groupes

Corentin Delavenne

Tél : 06 03 73 95 48

relations.publiques@lille3000.com

Ce document est écrit en F.A.L.C.
F.A.L.C. c'est le Facile À Lire et à Comprendre
C'est partir d'un texte difficile et le rendre plus facile à comprendre

lille3000 a travaillé avec le
Groupe Malécot site de Fives
de l'Association des Papillons
Blancs de Lille



Ce document a été réalisé par des personnes en
situation de handicap
Elles ont travaillé ces textes de présentation
d'expositions pour les rendre Facile À Lire et à
Comprendre

Créateurs du document

Groupe Malécot site de Fives :

- Moncheaux Jean-Rémy
- Quintin luc
- Bierlviet François



lille3000 :



- Muller Emma
- Avisse Magali
- Migrenne Servane
- Duret Vanessa

Remerciements

Groupe Malécot site de Fives :

Transcripteurs :

- Antunes Tony
- Vannobel Fabrice
- Dolé Corentin
- Vroland Elodie
- Léonard Alexis
- Laly Kevin
- Degras Mario
- Benramdane Ikram
- Selmane Ikram-Hidayet

- Grao Rayan
 - Segers Mickael
- Relecteurs :**
- Choquet Andrei
 - Nladu Sofia
 - Bonmati Léo
 - Bauchet Jean Baptiste
 - Defaux Théo
 - Mendés Guillaume



Les œuvres en audio Faciles à comprendre avec les voix de :

Degras Mario / Laly Kevin
Pour Pieds foulant le raisin – Natalia Gontcharova
(Tripostal)

Mendes Guillaume / Degras Mario
Pour ENVIRONNEMENT CHROMOINTERFÉRENT
Carlos Cruz-Diez (Tripostal)

Grao Rayan / Selmane Hidayet
Pour Untitled (Le banquet cosmique) – Lei Saito
(Gare Saint Sauveur)

Reynaert Kylian / Léonard Alexis
Pour Puff out – mentalKLINIK (Gare Saint Sauveur)

Ferlin Kévin / Grao Rayan
Pour Entre tu casa y la mía... La calle de alegría
Pilar Albarracín (maison Folie Moulins)

Grao Rayan / Leonard Alexis
Pour A lua quer ser preta, se pinta no eclipse
Maxwell Alexandre (maison Folie Wazemmes)

Grao Rayan / Laly Kevin
Pour Les niches parties : le bal figé – Nadia Naveau
(Musée de l'Hospice Comtesse)

Montage : Dolé Corentin



© Logo européen du Facile-à-Lire : Inclusion Europe.
Plus d'information sur www.inclusion-europe.org